

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: SIA “Oliver Medical”

Konvenut: Valsts ieņēmumu dienests

Dispożittiv

In-Nomenklatura Magħquda li tinsab fl-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87, tat-23 ta' Lulju 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana, fil-verżjonijiet tagħha kif jirriżultaw, b'mod suċċessiv, mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1214/2007, tal-20 ta' Settembru 2007, mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1031/2008, tad-19 ta' Settembru 2008, mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 948/2009, tat-30 ta' Settembru 2009, mir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 861/2010, tal-5 ta' Ottubru 2010, u mir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1006/2011, tas-27 ta' Settembru 2011, għandha tiġi interpretata fis-sens li, sabiex jiġi ddeterminat jekk prodott, bħal daww inkwistjoni fil-kawża prinċipali, għandhomx jiġu kklassifikati bħala apparat jew strumenti intiżi għal finijiet mediċi, fl-intestatura 9018 ta' din in-nomenklatura, jew bħala apparat ta' terapija mekkanika, fl-intestatura 9019 tagħha, pjuttost milli bħala apparat elettriku b'funzjoni individwali, fl-intestatura 8543 tal-imsemmija nomenklatura, għandhom jittiehdu inkunsiderazzjoni l-elementi rilevanti kollha tal-każ ineżami, sa fejn dawn ikunu jikkonċernaw il-karatteristiċi u l-ispeċifikazzjonijiet ogġettivi inerenti għal dawn il-prodotti. Fost l-elementi rilevanti, għandhom jiġu evalwati l-użu li għalih l-imsemmija prodott jkun intenzjonat mill-manifattur, kif ukoll il-modalitajiet u l-post ta' użu tagħhom. Il-fatt li prodott jkun intiż għat-trattament ta' marda waħda jew iktar u l-fatt li t-trattament ikollu jitwettaq f'centru mediku approvat jew taht il-kontroll ta' prattikant jikkostitwixxu indizji li jistgħu jstabbilixxu li dawn il-prodotti huma intiżi għal finijiet mediċi. Għall-kuntrarju, il-fatt li dawn il-prodotti jippermettu prinċipalment titjib estetiku u l-fatt li dawn il-prodotti jistgħu jiġu operati f'kuntatt mhux mediku, pereżempju f'hanut tas-sbuhija, u mingħajr l-intervent ta' prattikant, huma indizji ta' natura li jdgħajfu l-argument li l-imsemmija prodott huma intiżi għal finijiet mediċi. Id-dimensjonijiet, il-piż u t-teknoloġija użata ma jikkostitwixxu elementi determinanti għall-klassifikazzjoni ta' prodott, bħal daww inkwistjoni fil-kawża prinċipali, fl-intestatura 9018 tal-istess nomenklatura.

⁽¹⁾ ĠU C 377, 21.12.2013.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-5 ta' Marzu 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tallinna Ringkonnakohus – l-Estonja) – Tallinna Ettevõtlusamet vs Statoil Fuel & Retail Eesti AS

(Kawża C-553/13) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Taxxi indiretti — Dazji tas-sisa — Direttiva 2008/118/KE — Artikolu 1(2) — Karburant likwidu sugġett għad-dazju tas-sisa — Taxxa fuq il-bejgħ bl-imnut — Kuncett ta' “għan speċifiku” — Assenjażżjoni predeterminata — Organizzazzjoni tat-trasport pubbliku fit-territorju ta' belt)

(2015/C 138/16)

Lingwa tal-kawża: l-Estonjan

Qorti tar-rinviju

Tallinna Ringkonnakohus

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Tallinna Ettevõtlusamet

Konvenuta: Statoil Fuel & Retail Eesti AS

Dispożittiv

L-Artikolu 1(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 2008/118/KE, tas-16 ta' Diċembru 2008, dwar l-arranġamenti ġenerali għad-dazju tas-sisa u li jhassar id-Direttiva 92/12/KEE, għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jippermettix li jiġi kkunsidrat li taxxa, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, sa fejn tiġi imposta fuq il-bejgħ bl-imnut ta' karburant likwidu suġġett għad-dazju tas-sisa, issewvi finni speċifiku fis-sens ta' din id-dispożizzjoni meta hija intiża li tiffinanzja l-organizzazzjoni tat-trasport pubbliku fit-territorju tal-awtorità li timponi din it-taxxa u li din l-awtorità, irrispettivament mill-eżistenza tal-imsemmija taxxa, għandha l-obbligu li teżegwixxi u tiffinanzja din l-attività anki jekk id-dhul minn din it-taxxa jintuża esklużivament għat-twettiq ta' din l-attività. L-imsemmija dispożizzjoni għandha, konsegwentement, tiġi interpretata fis-sens li tipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tistabbilixxi din it-taxxa fuq il-bejgħ bl-imnut ta' karburant likwidu suġġett għad-dazju tas-sisa.

(¹) ĠU C 15, 18.01.2014.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-24 ta' Frar 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesfinanzhof – il-Ġermanja) – Finanzamt Dortmund-Unna vs Josef Grünwald

(Kawża C-559/13) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Moviment liberu tal-kapital — Tassazzjoni diretta — Taxxa fuq id-dhul — Tnaqqis tal-ħlasijiet ta' manteniment imħallsa b'korrispettiv għal donazzjoni ta' sehem suċċessorju antiċipat — Esklużjoni għal persuni taxxabbli mhux residenti)

(2015/C 138/17)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesfinanzhof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Finanzamt Dortmund-Unna

Konvenut: Josef Grünwald

Dispożittiv

L-Artikolu 63 TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi leġiżlazzjoni ta' Stat Membru li tirrifjuta li persuna taxxabbli mhux residenti li tirċievi f'dan l-Istat Membru dhul kummerċjali ġġenerat minn ishma f'kumpannija, li ġew ittrasferiti lilha minn ġenitur b'donazzjoni ta' sehem suċċessorju antiċipat, tnaqqas minn dan id-dhul il-ħlasijiet ta' manteniment li din hallset lil dan il-ġenitur b'korrispettiv għal din id-donazzjoni, filwaqt li din il-leġiżlazzjoni tawtorizza dan it-tnaqqis lil persuna taxxabbli residenti.

(¹) ĠU C 45, 15.02.2014.